



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. balandžio 12 d.
(OR. en)

8566/19
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2019/0093(NLE)

WTO 117
COMER 65
COASI 64

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. balandžio 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 181 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Geografinių nuorodų klausimų darbo grupėje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, dėl jos darbo tvarkos taisyklių priėmimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 181 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2019) 181 final - ANNEX



Briuselis, 2019 04 12
COM(2019) 181 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Geografinių nuorodų klausimų darbo grupėje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, dėl jos darbo tvarkos taisyklių priėmimo

PRIEDAS

ES IR KORĖJOS GEOGRAFINIŲ NUORODŲ KLAUSIMŲ DARBO GRUPĖS SPRENDIMAS NR. 1,

2018 m. gegužės 30 d.

kuriuo priimamos darbo tvarkos taisyklės

ES IR KORĖJOS GEOGRAFINIŲ NUORODŲ KLAUSIMŲ DARBO GRUPĖ,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą¹ (toliau – Susitarimas),

atsižvelgdama į 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komiteto sprendimą Nr. 1 dėl Prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo², ypač į jo priedo 15.4 straipsnį,

kadangi:

- (1) vadovaujantis ES ir Korėjos prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklių, kurios buvo priimtos 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komiteto sprendimu Nr. 1, 15.4 straipsniu, visi specialieji komitetai ir darbo grupės gali nustatyti savo darbo tvarkos taisykles, apie kurias pranešama Prekybos komitetui;
- (2) reikėtų nustatyti Geografinių nuorodų klausimų darbo grupės darbo tvarkos taisykles,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimamos priede išdėstytos Geografinių nuorodų klausimų darbo grupės darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Geografinių nuorodų klausimų darbo grupės vardu

¹ OL L 127, 2011 5 14, p. 6.

² OL L 58, 2013 3 1, p. 9.

<i>Grupės vadovas</i>	<i>Skyriaus vadovas</i>
<i>Korėjos Respublikos prekybos, pramonės ir energetikos ministerija</i>	<i>Europos Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas</i>
<i>Geografinių nuorodų klausimų darbo grupės bendrapirmininkis</i>	<i>Geografinių nuorodų klausimų darbo grupės bendrapirmininkis</i>

PRIEDAS

GEOGRAFINIŲ NUORODŲ KLAUSIMŲ DARBO GRUPĖS DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Sudėtis ir pirmininkavimas

- (1) Geografinių nuorodų klausimų darbo grupė (toliau – GN darbo grupė), įsteigta pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo (toliau – Susitarimas) 15.3 straipsnio 1 dalies g punktą, vykdo savo pareigas, nustatytas Susitarimo 10.25 straipsnyje.
- (2) GN darbo grupę sudaro Korėjos Respublikos (toliau – Korėja) atstovai ir Europos Sąjungos atstovai.
- (3) Remiantis Susitarimo 15.3 straipsnio 3 dalimi, GN darbo grupei bendrai pirmininkauja Korėjos ir Europos Sąjungos atstovai.
- (4) Kiekvienas bendrapirmininkis gali perduoti visas arba tam tikras bendrapirmininkio funkcijas paskirtajam pavaduotojui; tokiu atveju visos tolesnės nuorodos į bendrapirmininkį taikomos ir paskirtajam pavaduotojui.
- (5) Kiekvienas bendrapirmininkis paskiria kontaktinį centrą, kuris yra atsakingas už visus su GN darbo grupe susijusius klausimus. Tie kontaktiniai centrai yra bendrai atsakingi už GN darbo grupės sekretoriato užduotis.

2 straipsnis

Posėdžiai

Pagal Susitarimo 10.25 straipsnio 2 dalį posėdžiai rengiami pakaitomis abiejose Šalyse. GN darbo grupės posėdžio laiką, vietą ir būdą (gali būti rengiama vaizdo

konferencija) Šalys nustato abipusiu susitarimu, tačiau posėdis surengiamas ne vėliau kaip per 90 dienų nuo kurios nors Šalies prašymo pateikimo.

3 straipsnis

Korespondencija

- (1) GN darbo grupės pirmininkams skirta korespondencija persiunčiama kontaktiniams centrams, kad jie ją perduotų darbo grupės nariams.
- (2) Korespondencija gali būti pateikiama bet koku rašytiniu būdu, įskaitant elektroninį paštą.
- (3) Remiantis Prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklių 15 straipsniu, Prekybos komitetas informuojamas apie GN darbo grupės paskirtus kontaktinius centrus. Visa korespondencija, dokumentai ir pranešimai, įskaitant elektroninius GN darbo grupės kontaktinių centrų tarpusavio laiškus dėl Susitarimo įgyvendinimo tuo pačiu metu perduodami Prekybos komiteto sekretoriatui, Europos Sąjungos delegacijai Korėjos Respublikoje ir Korėjos Respublikos atstovybei Europos Sąjungoje.

4 straipsnis

Posėdžių darbotvarkė

- (1) Kiekvieno posėdžio preliminarą darbotvarkę rengia kontaktiniai centrai. Darbotvarkė kartu su susijusiais dokumentais nusiunčiama GN darbo grupės nariams, įskaitant tos grupės bendrapirmininkius, ne vėliau kaip likus septynioms dienoms iki posėdžio. Į preliminarą darbotvarkę gali būti įtrauktas bet kuris klausimas, nurodytas Susitarimo 10.25 straipsnyje.
- (2) Bet kuri Šalis likus ne mažiau kaip 14 dienų iki posėdžio gali prašyti, kad Susitarimo 10.25 straipsnyje nurodyti klausimai būtų įtraukti į preliminarą darbotvarkę. Tie klausimai į preliminarą darbotvarkę privalo būti įtraukti.
- (3) Paskutinė preliminaros darbotvarkės redakcija turi būti pateikiama bendrapirmininkiams ne vėliau kaip likus penkioms dienoms iki posėdžio.
- (4) Bendrapirmininkiai vienbalsiai priima darbotvarkę kiekvieno posėdžio pradžioje. Jei abu bendrapirmininkiai sutinka, į darbotvarkę gali būti įtrauktas preliminarioje darbotvarkėje nenurodytas klausimas.

5 straipsnis

Prašymai iš dalies pakeisti Susitarimo 10-A arba 10-B priedą

- (1) Kiekviena Šalis gali prašyti į Susitarimo 10-A arba 10-B priedą įtraukti ar iš jo išbraukti atskiras geografines nuorodas, tuo tikslu pateikdama atitinkamos Šalies bendrapirmininkio pasirašytą laišką.
- (2) Remiantis Susitarimo 10.25 straipsnio 1 ir 3 dalimis, GN darbo grupė bendru sutarimu gali nuspręsti pakeisti 10-A ir 10-B priedus, kad jie būtų papildyti Europos Sąjungos ar Korėjos geografinėmis nuorodomis, prieš tai atlikusi Susitarime nurodytas atitinkamas procedūras. GN darbo grupė bendru sutarimu taip pat gali nuspręsti rekomenduoti Prekybos komitetui, kad jis priimtų galutinį sprendimą dėl

geografinių nuorodų įtraukimo arba išbraukimo, remdamasis 10.21 straipsnio 4 dalimi, 10.24 straipsniu ir 10.25 straipsniu.

- (3) Vadovaudamasis 15.3 straipsnio 5 dalimi, Prekybos komitetas gali atlikti darbo grupei paskirtą užduotį ir nuspręsti pakeisti pirmiau minėtus 10-A ir 10-B priedus. Be to, vadovaudamasis 15.5 straipsnio 2 dalimi, Prekybos komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti 10-A ir 10-B priedus, o Susitarimo šalys gali priimti sprendimą atsižvelgdamos į atitinkamus taikomus savo teisinius reikalavimus ir procedūras.
- (4) Šalys, nusprendusios pakeisti 10-A ir 10-B priedus, stengiasi tinkamai atsižvelgti į abiejų Šalių atitinkamus interesus, susijusius su geografinėmis nuorodomis.

6 straipsnis

Sprendimai ir rekomendacijos

- (1) Rekomendacijas ir sprendimus GN darbo grupė priima Šalių bendru sutarimu, kaip numatyta Susitarimo 10.25 straipsnyje.
- (2) GN darbo grupės rekomendacijos, kaip apibrėžta Susitarimo 10.25 straipsnyje, skiriamos Šalims ir jas pasirašo visi bendrapirmininkiai.
- (3) GN darbo grupės sprendimus, kaip apibrėžta Susitarimo 10.25 straipsnyje, pasirašo visi bendrapirmininkiai. Kiekviename sprendime nurodoma jo įsigaliojimo data.
- (4) GN darbo grupė kiekvienam priimtam sprendimui ir rekomendacijai suteikia serijos numerį, nurodo jo priėmimo datą ir aprašo jo dalyką.

7 straipsnis

Rašytinė procedūra

- (1) GN darbo grupė, taikydama rašytinę procedūrą, gali priimti rekomendaciją ar sprendimą, jei jiems pritaria abi Šalys. Rašytine procedūra laikomas GN darbo grupės bendrapirmininkių keitimasis raštais.
- (2) Šalies, siūlančios taikyti rašytinę procedūrą, bendrapirmininkis pateikia rekomendacijos ar sprendimo projektą kitos Šalies bendrapirmininkui, o šis atsakydamas nurodo, ar pritaria rekomendacijos ar sprendimo projektui. Kitos Šalies bendrapirmininkis taip pat gali siūlyti pakeitimus arba paprašyti daugiau laiko projektui apsvarstyti. Jei dėl projekto susitariama, jis priimamas pagal 6 straipsnį.

8 straipsnis

Protokolas

- (1) Kiekvieno posėdžio protokolo projektą parengia kontaktiniai centrai per 21 dieną nuo posėdžio pabaigos. Protokolo projekte nurodomos priimtose rekomendacijos ir sprendimai, taip pat visos kitos padarytos išvados.
- (2) Protokolą per 28 dienas nuo posėdžio pabaigos arba iki kitos Šalių sutartos datos raštu patvirtina abi Šalys. Kai protokolas patvirtinamas, bendrapirmininkiai pasirašo du protokolo originalo egzempliorius. Kiekvienas bendrapirmininkis saugo protokolo originalą.

9 straipsnis

Ataskaitos

GN darbo grupė praneša Prekybos komitetui apie savo veiklą kiekviename reguliariame Prekybos komiteto posėdyje, kaip numatyta Susitarimo 15.3 straipsnio 4 dalyje.

10 straipsnis

Išlaidos

- (1) Kiekviena Šalis apmoka visas dėl savo dalyvavimo GN darbo grupės posėdžiuose patirtas išlaidas.
- (2) Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas apmoka posėdį rengianti Šalis.

11 straipsnis

Viešumas ir konfidencialumas

- (1) Jeigu bendrapirmininkiai nenusprendžia kitaip, GN darbo grupės posėdžiai yra uždari.
- (2) Kai Šalis GN darbo grupei pateikia informaciją, kuri pagal jos teisės aktus laikoma konfidencialia, kita Šalis tą informaciją laiko konfidencialia, kaip nustatyta Susitarimo 15.1 straipsnio 7 dalyje.
- (3) Kiekviena Šalis gali nuspręsti, ar GN darbo grupės sprendimus ir rekomendacijas skelbti savo atitinkamame oficialiajame leidinyje.